

우리말 어휘의 시간을 읽다

맡며느리

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지

맡며느리 라는 단어의 역사

우리가 쓰고 있는 단어

맡며느리

완성된 이름

맡며느리

출처: 국립국어원 우리말어휘역사사전

맡며느리

한눈에 보는 기록

뜻

맡아들의 아내를 이르는 말.

요약 연대표

표기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기	현재
문며느리	-	-	-	-	-	-
문며누리	-	-	-	-	-	-
못며느리	-	-	-	-	-	-
맞며누리	-	-	-	-	-	-
맡며누리	-	-	-	-	-	-
맡며누리	-	-	-	-	-	-

history.wordrow.kr wordrow

오늘의 뜻

맡아들의 아내를 이르는 말.

문헌의 첫 기록

16세기

수록 용례

9개

수록 내용

뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 29자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.



우리가 알고있는 '맘며느리'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

માા들의 아내를 이르는 말.



맘며느리의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

맘며느리의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
문며느리 사전 표기 요약	—	●→	—	—	—	—
맛며느리 사전 표기 요약	—	—	—	—	●→	—
맘며느리 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→
문며느리 문헌 수록 표기	—	—	●→	—	—	—
못며느리 문헌 수록 표기	—	—	●→	●→	—	—
못며느리 문헌 수록 표기	—	—	—	●→	—	—
맘며느리 문헌 수록 표기	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 6종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 물며느리
16세기18세기
- 맛며느리
19세기
- 말며느리
20세기현재
- 물며느리
17세기
- 못며느리
18세기
- 말며느리
20세기

원자료의 전체 표기 목록 7종

물며느리, 물며느리, 못며느리, 못며느리, 맛며느리, 맛며느리, 말며느리

↳ 말며느리의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

📖 옛 표기와 등장 시기

‘말며느리’의 옛말인 ‘물며느리’는 16세기부터 나타난다.

↳ 말의 구성과 어원

‘물며느리’는 말이의 의미인 ‘물’과 ‘며느리’가 결합한 것이다.

↘ 표기와 소리의 특징

16세기 이후 나타난 제2음절 이하의 ‘·’가 ‘—’로 변하는 현상으로 인해 ‘·’와 ‘—’의 혼동 표기가 나타나기도 하였다. 17세기의 ‘물며느리’는 ‘물며느리’의 제2음절 모음 ‘—’가 ‘·’로 나타난 표기이며, 18세기의 ‘맛며느리’는 ‘말며느리’의 제2음절 모음 ‘—’가 ‘·’로 나타난 표기이다.

18세기 이후 나타난 제1음절의 ‘ㄷ’이 ‘ㅌ’로 변하는 현상에 따라 ‘문며느리’의 ‘문’이 ‘맘’으로 나타났으며 16세기에 종성 ‘ㄷ’과 ‘ㅌ’의 발음이 구별되지 않게 된 이후에 표기가 섞여 쓰이면서 종성 ‘ㄷ’을 ‘ㅌ’으로 표기하던 경향에 따라 ‘맘’은 ‘맛’으로 표기되어 ‘맛며느리’가 나타났다. 18세기의 ‘맛며느리’도 ‘문며느리’의 종성 ‘ㄷ’을 ‘ㅌ’으로 표기한 것이다.

20세기에는 ‘맛며느리’의 ‘맛’이 종성이 다시 ‘ㄷ’으로 표기되고 ‘며느리’의 ‘ㄷ’이 ‘ㄴ’으로 표기된 ‘맘며느리’ 형태가 나타났다.

⇒ 오늘의 형태로 이어진 과정

20세기에 ‘맘며느리’가 나타나 현재까지 이어진다.



문헌 속의 맘며느리

전체 용례 9개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 문며느리 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
문며느리

출처 1588 소학언해 2:19ㄱ

용례 01

66 문헌 용례

문며느리 제스흐며 손 디접흐는 바애 每事를 반드시 식엄이씨 請흐고.

현대어 풀이

맘며느리는 제사를 지내고 손님을 대접하는 바애 매사를 반드시 시어머니께 물어보고.

대응 원문

冢婦 | 所祭祀賓客애 每事를 必請於姑흐고.

출처 1588 소학언해 2:19ㄱ

용례 02

66 문헌 용례

버근 며느리는 묻며느리게 請홀디니라.

現代어 풀이

작은며느리는 맏며느리에게 물어보아야 한다.

대응 원문

介婦는 請於冢婦 | 니라.

17세기 묻며느리, 못며느리 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
묻며느리, 못며느리

출처 1632 가례언해 4:23ㄱ-23ㄴ

용례 03

66 문헌 용례

만일 묻며느리어든 舅姑의 饋하라.

現代어 풀이

만일 맏며느리이거든 시부모께 饋(饋)하라.

대응 원문

若冢婦 則饋于舅姑하라.

출처 1690 역어유해 상:57ㄴ

용례 04

66 문헌 용례

大媳婦 못며느리.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 못며느리, 묻며느리, 못며느리 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
못며느리, 묻며느리, 못며느리

출처 1737 어제내훈 1:46ㄱ-46ㄴ

용례 05

66 문헌 용례

못며느리 祭祀와 손 디접후는 바에 무릇 일을 반드시 시어마님의 請후고.

現代어 풀이

말며느리는 제사와 손님 대접하는 바에 무릇 일을 반드시 시어머님께 물어보고.

대응 원문

家婦 | 所祭祀賓客에 每事를 必請於姑후고.

출처 1737 어제내훈 3:33ㄴ

용례 06

66 문헌 용례

姒는 못며느리오 娣는 아오며느리라.

現代어 풀이

‘사(姒)’는 말며느리고 ‘제(娣)’는 작은며느리라.

출처 1758 종덕신편언해 하:65ㄱ

용례 07

66 문헌 용례

골오디 못며느리 잔을 잡아 온 거시니이다.

現代어 풀이

가로되 말며느리가 잔을 가지고 온 것입니다.

대응 원문

日長婦執爵而致也.

19세기 맛며느리 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

맛며느리

출처 1895 치명일기 108L

용례 08

66 문헌 용례

만며느리 삼 동세 혼가지로 치명하니 나흔 이십오 세러라.

현대어 풀이

만며느리 세 동서가 한가지로 치명하니 나이 이십오 세이더라.

20세기 만며느리 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
만며느리

출처 1933 동아일보 8월 18일 2면

용례 09

66 문헌 용례

그리하여 맏아들의 안해-만며느리도 정희와 같은 똑같은 운명에서 울고불고하였을 것은 물론입니다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

만며느리의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 만며느리의 뜻과 역사

한자 한눈에 보기

1 / 5 · 29자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

每

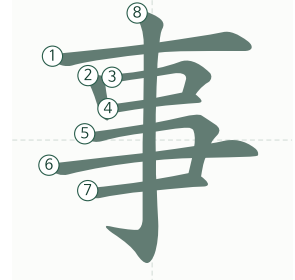
뜻·음 매양매
총 7획 · 부수 母



hanja.wordrow.kr/한자/每/

事

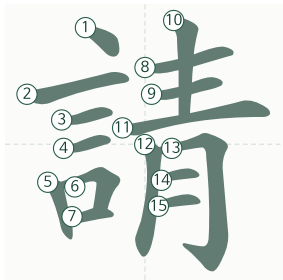
뜻·음 일사
총 8획 · 부수 亓



hanja.wordrow.kr/한자/事/

請

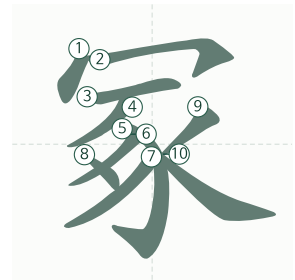
뜻·음 청할청
총 15획 · 부수 言



hanja.wordrow.kr/한자/請/

冢

뜻·음 클·무덤총
총 10획 · 부수 冢



hanja.wordrow.kr/한자/冢/

婦

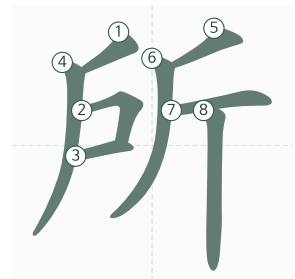
뜻·음 며느리부
총 11획 · 부수 女



hanja.wordrow.kr/한자/婦/

所

뜻·음 바소
총 8획 · 부수 戶



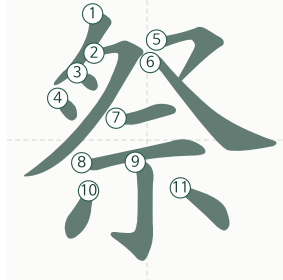
hanja.wordrow.kr/한자/所/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

祭

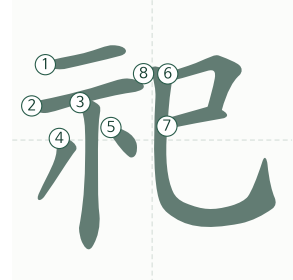
뜻·음 제사 제
총 11획 · 부수 示



hanja.wordrow.kr/한자/祭/

祀

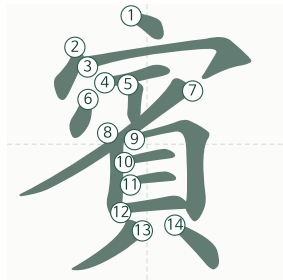
뜻·음 제사 사
총 8획 · 부수 示



hanja.wordrow.kr/한자/祀/

賓

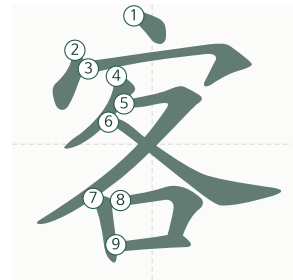
뜻·음 손빈
총 14획 · 부수 貝



hanja.wordrow.kr/한자/賓/

客

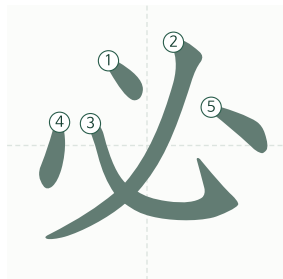
뜻·음 손객
총 9획 · 부수 宀



hanja.wordrow.kr/한자/客/

必

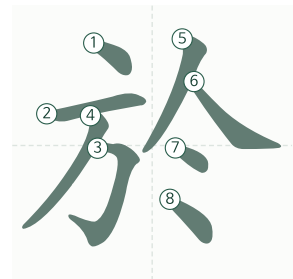
뜻·음 반드시 필
총 5획 · 부수 心



hanja.wordrow.kr/한자/必/

於

뜻·음 어조사 어 / 탄식할 오
총 8획 · 부수 方

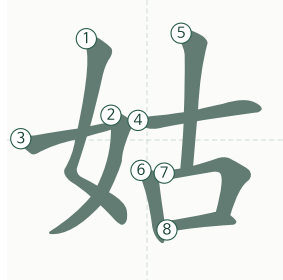


hanja.wordrow.kr/한자/於/

한자 한눈에 보기

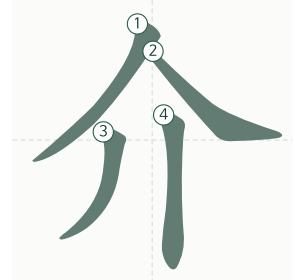
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

姑 뜻·음 시어미 고
총 8획 · 부수 女



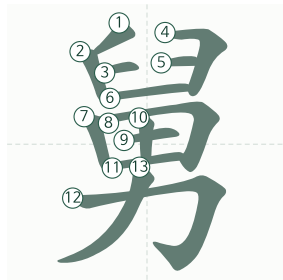
hanja.wordrow.kr/한자/姑/

介 뜻·음 길 개
총 4획 · 부수 人



hanja.wordrow.kr/한자/介/

舅 뜻·음 시아비·외삼촌 구
총 13획 · 부수 臼



hanja.wordrow.kr/한자/舅/

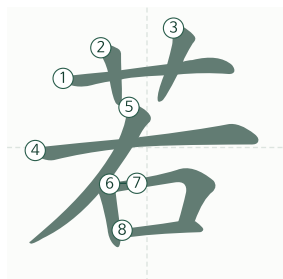
饋 뜻·음 먹일 궤
총 21획 · 부수 食



사전 21획 · 획순 그림 20획

hanja.wordrow.kr/한자/饋/

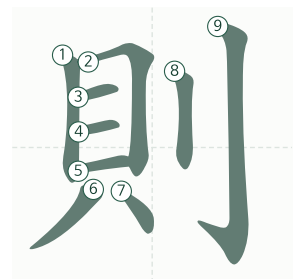
若 뜻·음 같을 약 / 반야 야
총 9획 · 부수 艸



사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/若/

則 뜻·음 법칙 칙
총 9획 · 부수 刀

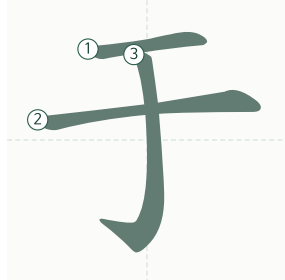


hanja.wordrow.kr/한자/則/

한자 한눈에 보기

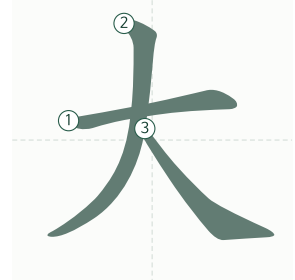
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

于 뜻·음 어조사 우
총 3획 · 부수 二



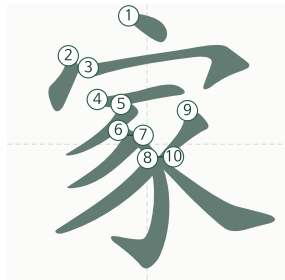
hanja.wordrow.kr/한자/于/

大 뜻·음 큰대
총 3획 · 부수 大



hanja.wordrow.kr/한자/大/

家 뜻·음 집 가
총 10획 · 부수 宀



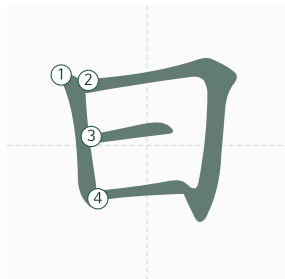
hanja.wordrow.kr/한자/家/

娣 뜻·음 제수 제
총 10획 · 부수 女



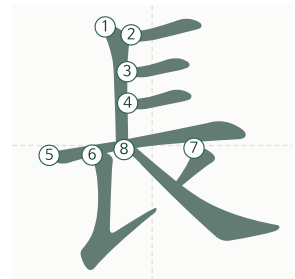
hanja.wordrow.kr/한자/娣/

日 뜻·음 가로 알
총 4획 · 부수 日



hanja.wordrow.kr/한자/日/

長 뜻·음 긴장
총 8획 · 부수 長



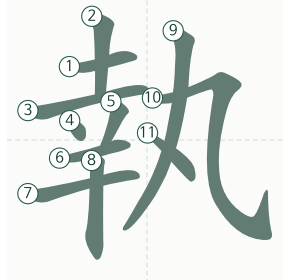
hanja.wordrow.kr/한자/長/

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

執

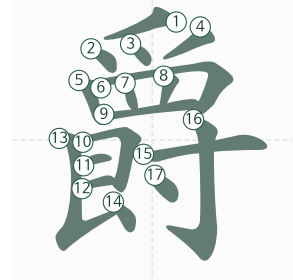
뜻·음 잡을 집
총 11획 · 부수 土



hanja.wordrow.kr/한자/執/

爵

뜻·음 버슬 작
총 18획 · 부수 爪

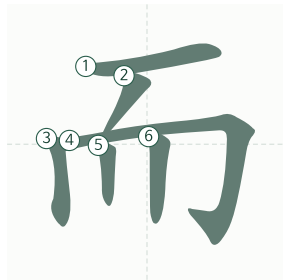


사전 18획 · 획순 그림 17획

hanja.wordrow.kr/한자/爵/

而

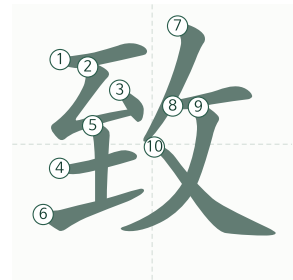
뜻·음 말이을 이
총 6획 · 부수 而



hanja.wordrow.kr/한자/而/

致

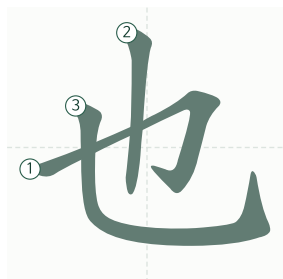
뜻·음 이를 치
총 10획 · 부수 至



hanja.wordrow.kr/한자/致/

也

뜻·음 이끼·어조사 야
총 3획 · 부수 乙



hanja.wordrow.kr/한자/也/